

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: SPRB327

Serving plate with rim - 37.5 x 25 x 7 cm



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual: Serving Plate with Rim (37.5 x 25 x 7 cm)

1. General Information

The Serving Plate with Rim is designed for both professional and home use, offering a versatile solution for serving a variety of dishes. Crafted from high-quality materials, this serving plate ensures durability and an elegant appearance, making it suitable for any dining occasion.

2. Safety Information

- Ensure the serving plate is placed on a stable surface to prevent tipping or spilling.
- Do not use the serving plate in microwave or oven settings unless specified.
- Avoid sudden temperature changes to prevent cracking.
- Handle the plate with care to reduce the risk of breakage.
- Only use non-abrasive cleaning agents to preserve the plate's finish.
- Keep out of reach of children when in use or during cleaning to avoid accidents.

3. Product Specifications

- Dimensions: 37.5 x 25 x 7 cm
- Material: High-quality ceramic
- Color: White with a decorative rim
- Weight: [Insert weight if available]
- Suitable for: Serving all types of food
- Dishwasher safe: Yes
- Microwave safe: No

4. Setup and Installation

1. Unbox the serving plate and inspect for any damage.
2. Place the plate on a clean, flat surface suitable for serving.
3. If using the plate for display purposes, ensure it is positioned away from high-traffic areas to prevent accidental knocks.
4. Clean the plate before first use by washing with warm soapy water and drying thoroughly.

5. Operation

- The serving plate is ready for immediate use after cleaning.
- Load your desired food items onto the plate, ensuring even distribution to prevent spills.
- For best presentation, use garnishes or decorative elements as needed.

6. Cleaning and Maintenance

- Clean the plate with warm, soapy water after each use.
- Use a soft sponge or cloth to avoid scratching the surface.
- The plate is dishwasher safe; however, to prolong its life, hand washing is recommended.
- Store in a dry place away from heavy items to avoid potential damage.

7. Troubleshooting

- If the plate appears stained, try soaking in a mixture of baking soda and water before cleaning.
- For minor scratches, apply a specialized ceramic polish as instructed on the product label.
- If you notice any chips or cracks, discontinue use immediately to prevent injury.

8. Disposal

- When disposing of the serving plate, check local regulations regarding ceramic disposal.
- If the plate is broken, wrap it securely in newspaper and place it in a sturdy box to prevent injury during disposal.

9. Contact

For further assistance, please contact us at:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing our Serving Plate with Rim. We hope it enhances your dining experience!

DE DEUTSCH

Produktmanual für Servierplatte mit Rand 37,5 x 25 x 7 cm (SPRB327)

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf der Servierplatte mit Rand 37,5 x 25 x 7 cm. Dieses Produkt ist ideal zum Servieren einer Vielzahl von Speisen. Es bietet eine ansprechende Präsentation und ist sowohl für den gewerblichen Einsatz als auch für Haushaltsanwendungen geeignet.

2. Sicherheitsinformationen

- Sicherer Gebrauch: Verwenden Sie die Servierplatte ausschließlich für ihre vorgesehenen Zwecke. Vermeiden Sie einen Kontakt mit extremen Temperaturen.
- Hitzebeständigkeit: Die Platte ist hitzebeständig, aber übermäßige Hitzeeinwirkung kann zu Schäden führen.
- Rutschfestigkeit: Stellen Sie sicher, dass die Fläche, auf der die Platte abgestellt wird, sauber und trocken ist, um ein Verrutschen zu verhindern.
- Schutz vor Bruch: Gehen Sie sorgfältig mit der Platte um, um Bruchgefahr zu vermeiden. Kinder sollten bei der Handhabung beaufsichtigt werden.
- Reinigung: Nutzen Sie keine scharfen Reinigungsgegenstände, um Kratzer zu verhindern.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Produktname: Servierplatte mit Rand
- Abmessungen: 37,5 x 25 x 7 cm
- Material: Hochwertiges Keramik
- Farbe: Weiß
- Eignung: Spülmaschinenfest, Mikrowellengeeignet

4. Einrichtung und Installation

1. Unboxing: Entfernen Sie die Servierplatte vorsichtig aus der Verpackung. Prüfen Sie die Platte auf eventuelle Beschädigungen.
2. Reinigung vor dem ersten Gebrauch: Waschen Sie die Platte mit warmem Seifenwasser und spülen Sie sie gründlich ab.
3. Platzierung: Stellen Sie die Platte auf eine stabile, flache Oberfläche, um Stabilität zu gewährleisten.

5. Betrieb

- Legen Sie die gewünschten Speisen auf die Servierplatte.
- Achten Sie darauf, dass die Platte nicht überladen wird, um ein gleichmäßiges Servieren zu ermöglichen.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Servierplatte nach jedem Gebrauch mit warmem Seifenwasser.
- Vermeiden Sie abrasive Reinigungsmittel und Schwämme, die die Oberfläche beschädigen können.
- Die Platte kann auch in der Spülmaschine gereinigt werden.

7. Fehlerbehebung

- Bei Rissen oder Bruch: Verwenden Sie die Platte nicht weiter und entsorgen Sie sie gemäß den Anweisungen unter dem Punkt Entsorgung.
- Bei Flecken: Verwenden Sie eine Mischung aus Backpulver und Wasser, um hartnäckige Flecken zu entfernen.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie die Servierplatte gemäß den örtlichen Vorschriften für Keramikabfälle. Achten Sie darauf, die Platte in einem gesicherten Behälter zu transportieren, um Verletzungen zu vermeiden.

9. Kontakt

Für Fragen oder Support kontaktieren Sie uns bitte unter:

- E-Mail: info@ggmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Serving Plate with Rim 37,5 x 25 x 7 cm (SPRB327)

1. Algemene Informatie

Dit product is ontworpen voor gebruik in horeca-instellingen en biedt een stijlvolle en functionele oplossing voor het serveren van gerechten. Het bord heeft een rand die de presentatie van voedsel verbetert en morsen vermindert.

2. Veiligheidsinformatie

- Het bord is alleen bedoeld voor gebruik op een vlakke ondergrond.
- Vermijd het gebruik van scherpe voorwerpen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Het bord is bestand tegen hitte, maar zorg ervoor dat het niet in direct contact komt met vlammen of extreme temperaturen.
- Bij het gebruik van het bord is het belangrijk om uzelf te beschermen tegen mogelijke verwondingen door breuk of scherpe randen.
- Controleer het bord regelmatig op beschadigingen. Bij breuk of scheuren, gebruik het bord niet meer.
- Houd het bord uit de buurt van kinderen zonder toezicht.

3. Productspecificaties

- Afmetingen: 37,5 x 25 x 7 cm
- Materiaal: Keramiek
- Kleur: Wit
- Geschikt voor vaatwasmachine: Ja
- Geschikt voor magnetron: Ja
- Verpakking: 1 stuk

4. Installatie en Opstelling

1. Haal het product uit de verpakking en controleer op eventuele schade.
2. Plaats het bord op een vlakke en stevige ondergrond.
3. Zorg ervoor dat het bord schoon en droog is voordat u het gebruikt.
4. Vermijd het stapelen van andere borden of zware objecten op het bord om schade te voorkomen.

5. Gebruik

- Dit bord is geschikt voor een breed scala aan gerechten, zowel koud als warm.
- Vermijd het plaatsen van extreem hete of extreem koude items direct op het bord zonder het eerst te verwarmen of af te koelen.
- Voor het beste resultaat en een lange levensduur, gebruik houten of kunststof keukengerei om krassen te voorkomen.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Na gebruik kan het bord eenvoudig worden gereinigd met warm water en een mild schoonmaakmiddel.
- U kunt het bord ook in de vaatwasmachine plaatsen, maar voor een langere levensduur raden we handafwas aan.
- Droog het bord grondig af om waterlekken te voorkomen voordat u het opbergt.
- Controleer regelmatig op eventuele beschadigingen of slijtage en vervang indien nodig.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Bord breekt of heeft een chip.
Oplossing: Gebruik het bord niet meer en vervang het.
- Probleem: Het bord slijpt op de ondergrond.
Oplossing: Zorg ervoor dat de ondergrond schoon en droog is. Overweeg het gebruik van antislipmatten.

8. Afvoer

Bij het afvoeren van dit product, zorg ervoor dat u de lokale voorschriften voor keramisch afval volgt. Het is belangrijk om keramiek op een veilige manier te recyclen om schade aan het milieu te voorkomen.

9. Contact

Voor vragen of opmerkingen kunt u contact met ons opnemen via de volgende gegevens:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual de Producto: Plato de Servicio con Bisel - 37.5 x 25 x 7 cm (SPR-B327)

1. Información General

Este manual proporciona información importante sobre el uso, la seguridad y el mantenimiento del Plato de Servicio con Bisel SPR-B327. Este plato es ideal para la presentación de alimentos en restaurantes, catering y eventos.

2. Información de Seguridad

- **Uso Adecuado:** Este plato está diseñado exclusivamente para servir alimentos y bebidas. No usar para otros fines.
- **Manejo:** Manejar con cuidado para evitar daños. No dejar caer o golpear.
- **Temperaturas:** No exponer el plato a temperaturas extremas. Evitar el contacto con superficies calientes prolongadas.
- **Limpieza:** Asegúrese de limpiar el plato antes y después de cada uso. Utilizar productos adecuados para la limpieza.
- **Almacenamiento:** Almacenar en un lugar seco y fresco, protegido de impactos.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- **Dimensiones:** 37.5 x 25 x 7 cm
- **Material:** Cerámica de alta calidad
- **Color:** Blanco con bisel
- **Uso:** Apto para uso en horno y lavavajillas
- **Capacidad:** Diseño adecuado para servir porciones individuales o compartidas

4. Instalación y Configuración

No requiere instalación. Simplemente retire el plato del embalaje. Asegúrese de que el plato esté limpio y seco antes de su uso.

5. Operación

Para utilizar el plato:

- Colocar los alimentos deseados en el plato, asegurando que no excedan los bordes para evitar derrames.
- Servir inmediatamente o calentar, si es necesario, en horno adecuado.

6. Limpieza y Mantenimiento

- **Limpieza Regular:** Lavar con agua tibia y detergente suave después de cada uso.
- **Lavavajillas:** Apto para lavavajillas, colocar en la rejilla superior.
- **Manchas Difíciles:** Para manchas difíciles, remojar en agua tibia con un poco de detergente antes de limpiar.
- **Almacenamiento:** Evitar apilar platos sin protección para prevenir raspaduras.

7. Solución de Problemas

- **Grietas o Daños:** Si el plato presenta grietas o daños, no utilizar. Contactar al servicio al cliente.
- **Manchas Persistentes:** Para manchas que no se eliminan, considere un limpiador específico para cerámica.

8. Eliminación

Desechar el plato de acuerdo con las regulaciones locales de residuos. Este producto es reciclable, consulte con el centro de reciclaje local para su correcta disposición.

9. Contacto

Para consultas, no dude en comunicarse con nosotros:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi notre assiette de service avec bord de 37,5 x 25 x 7 cm. Ce produit est conçu pour offrir une solution de présentation élégante pour vos plats. Fabriquée avec des matériaux de haute qualité, cette assiette est parfaite pour les restaurants, les buffets, ou à la maison.

2. Informations de Sécurité

- Usage prévu : Ne pas utiliser l'assiette pour des fins autres que la présentation des aliments.
- Chauffage : Ne pas exposer directement l'assiette à une flamme ou à des surfaces chaudes.
- Produits chimiques : Évitez tout contact avec des produits chimiques agressifs qui peuvent endommager la surface.
- Chutes : Ne pas laisser tomber l'assiette car cela pourrait causer des éclats ou des cassures.
- Risque de glisser : Assurez-vous que la surface sur laquelle l'assiette est placée est propre et sèche pour éviter tout glissement.

3. Vue d'Ensemble du Produit et Spécifications

- Dimensions : 37,5 x 25 x 7 cm
- Matériau : Porcelaine de haute qualité
- Couleur : Blanc
- Poids : 1,2 kg
- Capacité : Adaptée pour les portions individuelles ou des garnitures pour plats à partager

4. Mise en Place et Installation

1. Déballez l'assiette avec soin et vérifiez qu'il n'y a pas de dommages visibles.
2. Placez l'assiette sur une surface plane et stable.
3. Si vous utilisez l'assiette pour un service en buffet, assurez-vous qu'elle est sécurisée sur un support stable.
4. Évitez d'empiler d'autres plats lourds au-dessus pour ne pas endommager l'assiette.

5. Fonctionnement

Utilisez l'assiette pour servir vos plats préférés. L'assiette est parfaite pour un usage quotidien ou des occasions spéciales. Elle peut être utilisée pour servir des aliments chauds ou froids.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage : Lavez l'assiette avec de l'eau chaude savonneuse et une éponge douce.
- Lave-vaisselle : Convient pour un nettoyage au lave-vaisselle. Évitez les cycles très chauds pour conserver la couleur.
- Micro-ondes : L'assiette est adaptée à un usage au micro-ondes.
- Séchage : Essuyez l'assiette avec un chiffon doux après le lavage pour éviter les traces.

7. Dépannage

- Casse : En cas de fissures ou de cassures, retirez rapidement l'assiette de l'utilisation.
- Taches : Pour des taches persistantes, utilisez un nettoyant non abrasif.
- Décoloration : Évitez l'exposition prolongée à des sources de chaleur pour prévenir la décoloration.

8. Élimination

En fin de vie utile, l'assiette peut être recyclée. Prenez contact avec votre collectivité locale pour les consignes de recyclage appropriées pour la porcelaine.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Piatto da Servizio con Bordo 37,5 x 25 x 7 cm

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il nostro Piatto da Servizio con Bordo. Questo prodotto è stato progettato per garantire un'esperienza di servizio unica e soddisfacente. Si prega di leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare il piatto solo per scopi alimentari.
- Non esporre il piatto a fonti di calore diretto come fornelli o forni.
- Evitare urti e cadute, poiché il prodotto è fragile.
- Lavare il piatto a mano con detergenti delicati per preservarne la qualità.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini durante l'uso.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Dimensioni: 37,5 x 25 x 7 cm
- Materiale: Porcellana di alta qualità
- Colore: Bianco
- Classificazione: Adatto per uso alimentare
- Lavabile in lavastoviglie: Sì
- Adatto per l'uso nel microonde: Sì

4. Installazione e Configurazione

Il Piatto da Servizio è pronto all'uso e non richiede alcuna installazione. Per prepararlo all'uso, seguire questi passaggi:

- Rimuovere il piatto dalla confezione e verificare che non ci siano danni visibili.
- Lavare il piatto con acqua calda e sapone prima del primo utilizzo.
- Asciugare con un panno morbido.

5. Funzionamento

Per utilizzare il Piatto da Servizio:

- Posizionare il piatto su una superficie piana e stabile.
- Caricare il piatto con alimenti preparati o deliziosi stuzzichini.
- Serve come element exuberante per il tuo servizio.

6. Pulizia e Manutenzione

- Lavare a mano il piatto con acqua calda e detergente delicato.
- Se necessario, immergere in acqua saponata per ammorbidire eventuali residui.
- Evitare scrub bruschi che possono graffiare la superficie.
- Per la pulizia in lavastoviglie, posizionarlo nel ripiano superiore.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il piatto presenta scheggiature o crepe, non utilizzare per alimenti.
- In caso di odori persistenti, si consiglia di lavare con bicarbonato di sodio e acqua.
- Se il piatto non è stabile su superfici irregolari, assicurarsi che sia posizionato su una superficie piana.

8. Smaltimento

Al termine della vita del prodotto, smaltire il piatto secondo le normative locali per la raccolta dei rifiuti. Non smaltire negli scarichi.

9. Contatti

Per domande o supporto, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania

Ci auguriamo che questo prodotto soddisfi le tue aspettative e migliori la tua esperienza di servizio!